

# Cov lus yuav tau faj txog

*To taub cov lus no kuj yog ib txoj kev txhawb nqa kev kawm ntawv ntxiv rau koj tus me nyuam!*



Yog koj tus me nyuam lub tsev kawm ntawv xa ib daim ntawv muaj cov lus hais mus no los rau koj, koj yuav tau ua tib zoo saib daim ntawv no. Qee lub tsev kawm ntawv muab cov kev qhia ntawv dawb ntxiv los pab kom koj tus me nyuam kawm tau ntawv. Cov niam cov txiv yuav tsum hais kom tsev kawm ntawv muab ib qho kev pab ntxiv mas lawv tus me nyuam thiaj yuav tau qhov qhia ntawv dawb no.

## **Kev qhia tau ntawv zoo txaus txhua xyoo (AYP – Adequate Yearly Progress)**

Tseem fww tsab cai hu ua No Child Left Behind (NCLB) hais tias txhua lub tsev kawm ntawv zej tsoom (public schools) yuav tsum qhia kom tau ntawv raws li qee cov kev qhia ntawv siv tau teev cia (Basic standards). Kev qhia ntawv teev cia ntawd hu ua kev qhia tau ntawv zoo txaus txhua xyoo [Adequate Yearly Progress (AYP)].

## **Tshooj ib (Title I)**

Tshooj ib (Title I) yog ib txoj kev qhia ntawv tseem fww muab nyiaj los pab rau. Txoj kev qhia no muab kev qhia pab ntxiv rau cov kawm ntawv uas kawm tau ntawv poob qab los yog txhawj tsam kawm tau ntawv poob qab.

## **Kev xaiv tsev kawm ntawv (School Choice)**

Kev xaiv tsev kawm ntawv txhais tias koj muaj cuab kav tso koj tus me nyuam mus kawm tau rau lwm lub tsev kawm ntawv zej tsoom (public school). Koj muaj cuab kav tso tau li no yog tias koj tus me nyuam lub tsev kawm ntawv tau nyiaj pab los ntawm tshooj ib (Title I) los yog pheej hu tias tsev kawm ntawv tshooj ib (Title I School) uas “yuav tau muaj kev txhim kho (needs improvement)” thiab koog tsev kawm ntawv yuav them qhov nqi thauj mus los. Qhov no txawv dua qhov tso mus kawm rau lwm lub tsev kawm ntawv (open enrollment) nyob hauv xeev Minnesota, qhov uas txhua tus kawm ntawv muaj cuab mus kawm tau rau hauv

lub tsev kawm ntawv zej tsoom twg los tau tab sis cov niam txiv yuav tsum muab kev thauj mus los.

## **Cov kev pab qhia ntawv ntxiv, los yog kev qhia ntawv dawb (SES – Supplemental Educational Services, or free tutoring)**

Lo lus no hais txog ib txoj kev pab los qhia ntawv ntxiv rau qhov niaj hnub qhia. Qhov no yog muab kev qhia ntau hom ntawv xws li nyeem ntawv, kawm lus (language art), science, thiab zauv (math). Cov kev pab qhia no yuav muab tau coj los qhia ib tug me nyuam ua ntej tsev kawm ntawv yuav pib qhia ntawv los yog tom qab tsev kawm ntawv qhia tag lawm, ob hnub so, los yog rau thaum lub caij ntuj so. Cov kev pab qhia no yog qhia dawb xwb, thiab cov niam txiv yuav tsum tso tus me nyuam npe thiab xaiv ib qho kev pab qhia ntawv teev muaj cia nyob hauv koog tsev kawm ntawv.

## **Kev txhim kho tsev kawm ntawv (School Improvement)**

Cov tsev kawm ntawv tshooj ib (Title I Schools) uas qhia tsis tau ntawv zoo txaus txhua xyoo li tau teev cia (AYP Standards) yog cov hu ua “Cov tsev kawm ntawv yuav tau muaj kev txhim kho (Schools needing improvement)”. Cov kws qhia ntawv, cov tswj hwm tsev kawm ntawv, thiab cov niam txiv yuav tau koom tes tawm tswv yim ua ke los sau txoj kev npaj txhim kho tsev kawm ntawv los pab kom lub tsev kawm ntawv qhia tau ntawv zoo txaus txhua xyoo tau teev cia (AYP Standards).

Thov hu rau qhov chaw txhawb cov niam cov txiv (Minnesota Parent Center) yog koj muaj lus nug txog cov lus hais no. Yog koj tau txais ib daim ntawv muaj cov lus hais los no thiab koj xav paub daim ntawv ntawd kom ntau ntxiv, thov hu rau peb tau, tus xov tooj yog 952-838-9000 los yog tus xov tooj hu tau dawb hauv xeev Minnesota 800-537-2237.

**MINNESOTA PARENT CENTER | MN PIRC**  
*Xeev Minnesota qhov chaw txhawb cov niam cov txiv*

© 2010 Minnesota Parent Center, MN PIRC, a project of PACER Center

8161 Normandale Blvd, Minneapolis, MN 55437-1044 • Tus email yog [mnpirc@PACER.org](mailto:mnpirc@PACER.org) • Web site yog [PACER.org/mpc](http://PACER.org/mpc)  
Tus xov tooj hais ua lus yog 952.838.9000 • Tus xov tooj hu tau dawb hauv xeev Minnesota yog 800.537.2237